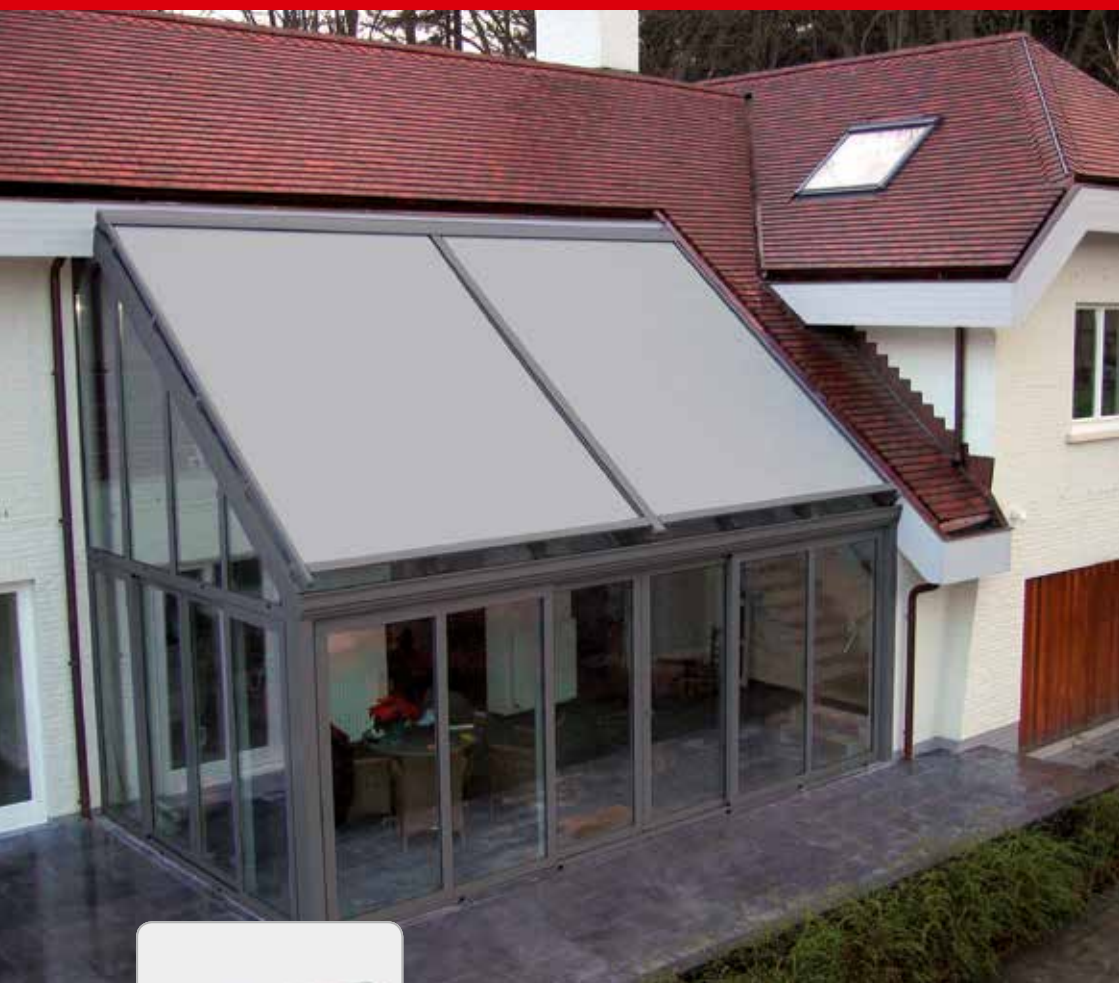




Creating healthy spaces



Vegascreen[®]

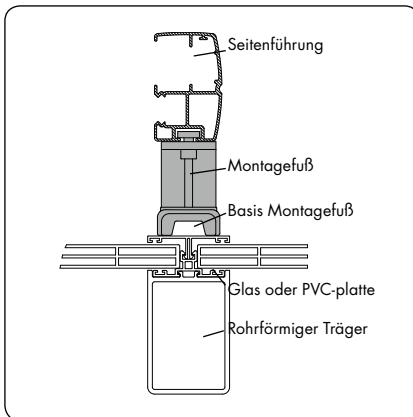
Montage-richtlinie
Installation instructions

Index

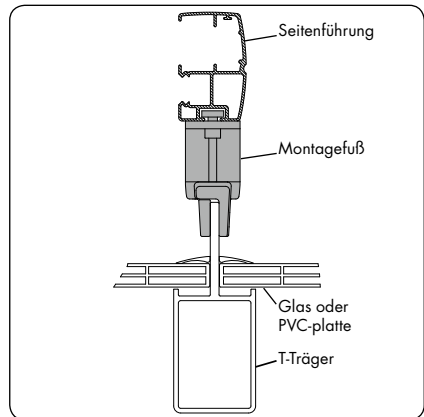
1 • Montage der Führungen und der Kassette	3
2 • Spannen des Gurtes	6
3 • Gekoppelte Systeme	7
4 • Endkontrolle	8

1 • Montage der Führungen und der Kassette

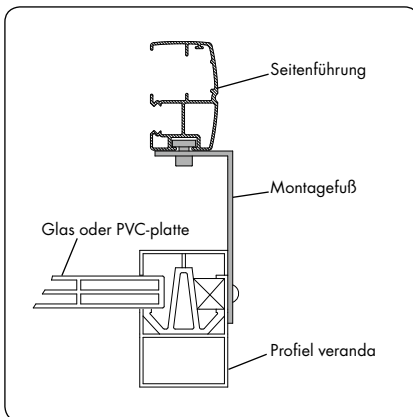
1 Je nach der Art des Wintergartens, darüber oder darunter liegendem Glas (oder Polycarbonat, PC), befestigen Sie die mitgelieferten Montageelemente. Achten Sie auf hinreichende Befestigung der Schrauben für eine gute Verankerung im Träger. Wir empfehlen Ihnen aus ästhetischen Gründen, an der Seite des Wintergartens die Montagefüße möglichst am Träger zu befestigen, nicht an der sichtbaren Seite.



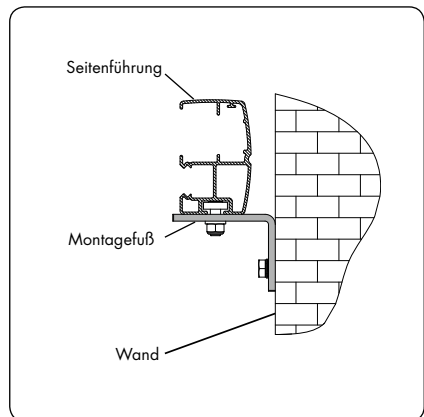
Befestigung der Montagefüße an einem rohrförmigen Träger (darüber liegendes Glas)



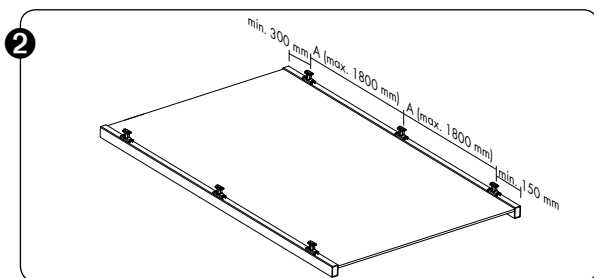
Befestigung der Montagefüße bei einem T-Träger (darunter liegendes Glas)



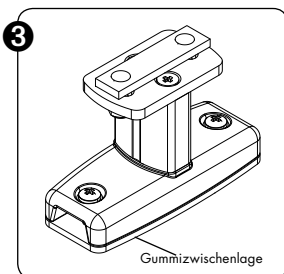
Befestigung der Seitenführungen an den Seiten des Wintergartens



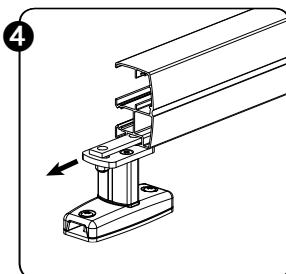
Wandbefestigung der Seitenführungen



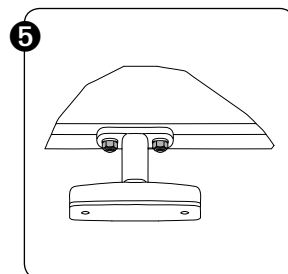
Ermitteln Sie die Befestigungspunkte für die Montagefüße, unter Berücksichtigung der auf der nebenstehenden Abbildung angegebenen Abstände. Den ersten Fuß in einem Abstand von mindestens 300 mm, den letzten Fuß in einem Abstand von mindestens 150 mm vom jeweiligen Ende des Wintergartens. Die anderen Füße gleichmäßig verteilen, mit einem Höchstabstand von 1800 mm dazwischen.



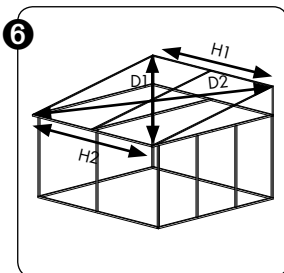
Montieren Sie die mitgelieferten Montagefüße an der richtigen Position. Legen Sie unter jeden Fuß eine Gummizwischenlage.



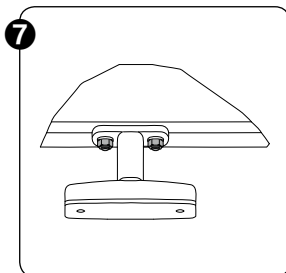
Schieben Sie die Seitenführungen über die Montagefüße in ihre endgültige Position.



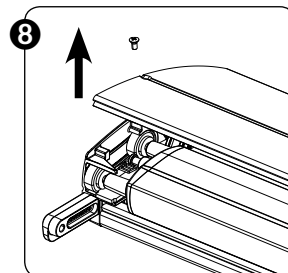
Befestigen Sie sie vorläufig, indem sie die selbstsichernden Muttern mithilfe eines 10er Schlüssels festziehen (Muttern DIN985).



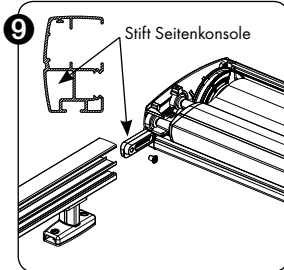
Bringen Sie die Seitenführungen in die richtige Position. Kontrollieren Sie die Parallelität und die Diagonalen zwischen den Seitenführungen untereinander. Diese müssen gleich sein! Gleichen Sie eventuelle Differenzen durch Verschieben der Führungen auf den Montagefüßen aus. Dies ist wichtig für das gerade Aufrollen des Tuches.



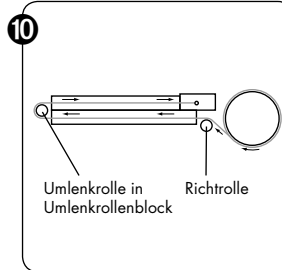
Befestigen Sie die Seitenführungen mithilfe eines 10er Schlüssels (Muttern DIN985).



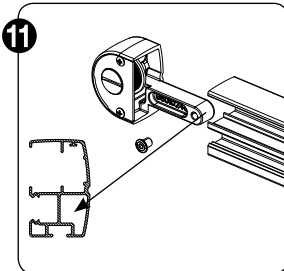
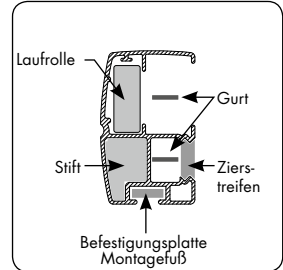
Vor der Montage der Kassette auf dem Dach muss die Abdeckung von der Kassette abgenommen werden. Demontieren Sie hierzu die 2 Flachrundsrauben (DIN 966) mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers.



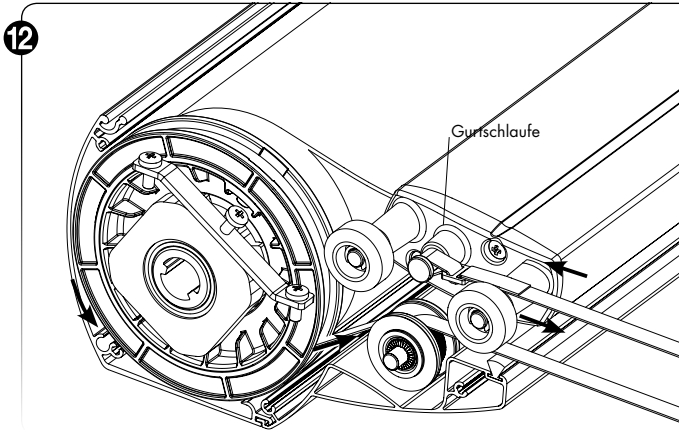
Positionieren Sie die offene Kassette auf den Führungen. Stecken Sie die Stifte der Seitenkonsolen in die dafür vorgesehenen Aussparungen in den Führungen. Sichern Sie die Kassette mit Flachkopf-Inbusschrauben (Inbusschlüssel 4).



Entwirren Sie den Gurt und kontrollieren Sie, dass dieser nirgendwo verdreht ist. Der Gurt läuft über die Richtrolle in der Kassette durch den unteren Kanal der Führung zum Umlenkrollenblock.

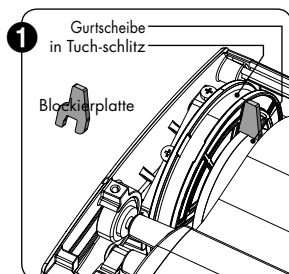


Positionieren Sie die Umlenkrollenblöcke und sichern Sie diese ebenfalls mit Flachkopf-Inbusschrauben (Inbusschlüssel 4). Demontieren Sie, falls nötig, die Abdeckplatte von dem Umlenkrollenblock (Kreuzschlitzschraubendreher) und legen Sie den Gurt um die Rolle im Umlenkrollenblock.

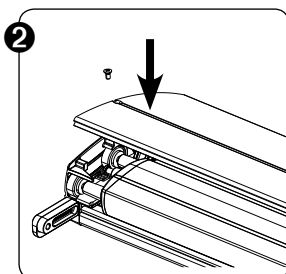


Der Gurt läuft dann im oberen Kanal von der Führung zurück zur Endschiene. Befestigen Sie den Gurt mit der Schlaufe an der Achse zwischen den Laufrollen der Endschiene.

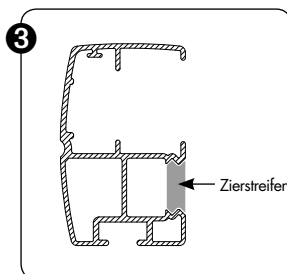
2 • Spannen des Gurtes



Die Federn in der Tuchwelle sind bereits mit der Spannung des Systems belastet. Das Spannsystem wird jedoch noch durch Blockierplatten blockiert. Um die Blockierung des Systems aufzuheben, müssen die Blockierplatten entfernt werden. Diese Platten befinden sich links und rechts im Tuchschlitz, an den Gurtscheiben.



Verschließen Sie die Kassette mithilfe der 2 Flachrundschrauben (DIN 966) mittels eines Kreuzschlitzschraubendrehers.

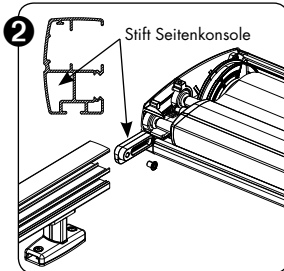


Montieren Sie den Zierstreifen in der unteren Kammer der Aluminiumführungen.

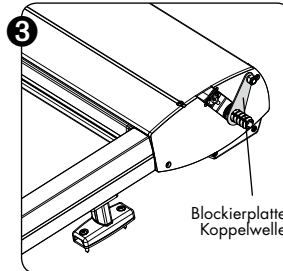
3 • Gekoppelte Systeme

Im Falle eines gekoppelten Systems müssen erst die beiden Kassetten angebracht werden, bevor die Gurte durch Aufhebung der Blockierung des Spannsystems gespannt werden.

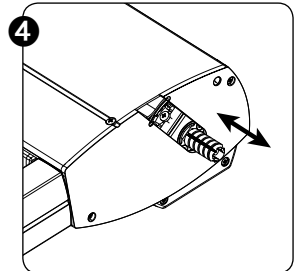
- 1 Positionieren Sie die Führungen (Seitenführungen und Koppel-Führung) an dem Wintergarten (siehe Einbauanleitung einfacher VEGASCREEN®, Punkt 1.1 bis Punkt 1.7).



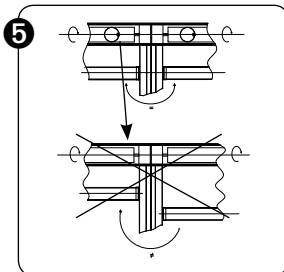
Positionieren Sie die Kassette mit Motor auf den Führungen und sichern Sie die Kassette mit Flachkopf-Inbusschrauben (Inbusschlüssel 4).



Bevor Sie die zweite Kassette auf den Führungen positionieren können, entfernen Sie erst vorsichtig die Blockierplatte an der Koppelwelle (Abb. 16). Demontieren Sie dazu die entsprechende Mutter und Schraube und entfernen Sie die Platte. Diese Schraube und Mutter werden für die Befestigung der beiden Kassetten wiederverwendet.



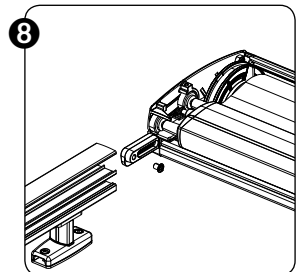
Positionieren Sie nun die zweite Kassette mit der Koppelwelle daneben. Dazu müssen Sie die Koppelwelle ins Innere drücken.



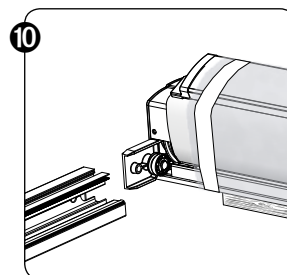
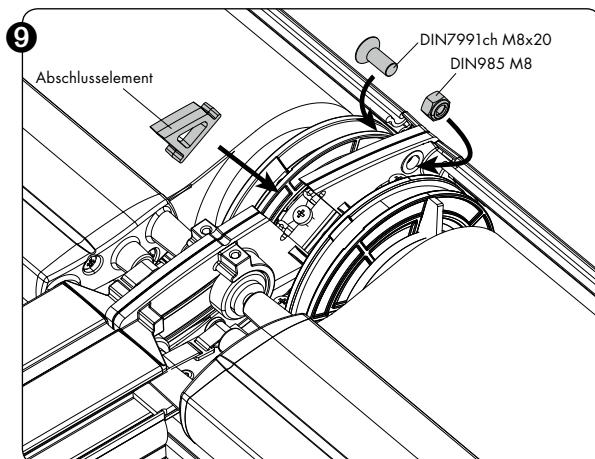
Positionieren Sie die Tuchwellen beider Systeme in einer Linie. Verwenden Sie dabei die Tuchschnitte in den beiden Wellen als Bezugslinie. Kontrollieren Sie bei dem zu koppelnden Teil ohne Motor, dass das Tuch gut aufgerollt ist. Sorgen Sie zugleich dafür, dass beide Endschiene in einer Linie liegen.

- 6 Wenn beide Systeme in einer Linie ausgerichtet sind, federt die Koppelwelle automatisch in das andere System zurück.

- 7 Kontrollieren Sie mithilfe eines Flachsraubendrehers, dass die Welle bis zum Anschlag herausgeschoben ist.



Sichern Sie die Kassette mit Flachkopf-Inbusschrauben (Inbusschlüssel 4).



Siehe dann unter Punkt 2
"Spannen des Gurtes".

Befestigen Sie mithilfe der mitgelieferten Schraube (DIN7991ch M8x20, Inbusschlüssel 5) und Sicherungsmutter (DIN985 M8, Schlüsselgröße 13) die beiden Kassetten aneinander. Verwenden Sie das Abschlusselement, um die Öffnung zwischen den beiden Kassetten abzudichten.

4 • Endkontrolle

- 1 Falls bei Aussenanwendungen das Motorkabel sichtbar ist, muss dieses Kabel mit einem UV-beständigen Schutzschlauch zusätzlich geschützt werden.
- 2 Kontrollieren Sie, ob die Endpunkte programmiert sind. Wenn diese nicht programmiert sind oder Sie sie verändern wollen, müssen Sie darauf achten, dass Sie stets einen oberen Endpunkt einstellen (siehe Unterlagen zur Einstellung des Motors).

Tipp: wenn die Stromanschluss vor der Installation der Sonnenschutz noch nicht passiert ist, kann ein zeitweilige Kabel gebraucht werden um die Endpunkte der Sonnenschutz korrekt ein zu stellen.

- 3 Kontrollieren Sie, dass der Gurt in dieser Position (Position oberer Endpunkt) stets unter leichter Spannung steht.
- 4 Rollen Sie das Tuch mehrmals auf und ab, um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen.
- 5 Kontrollieren Sie, ob alle Schrauben, Bolzen und Muttern richtig festgezogen sind.

[illegible]

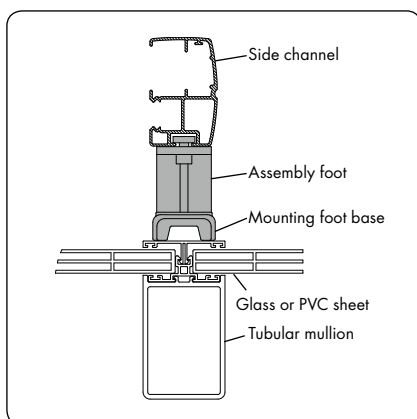
Index

1 • Installing the side channels and box	11
2 • Tensioning the belt.....	14
3 • Joined systems	15
4 • Final check.....	16

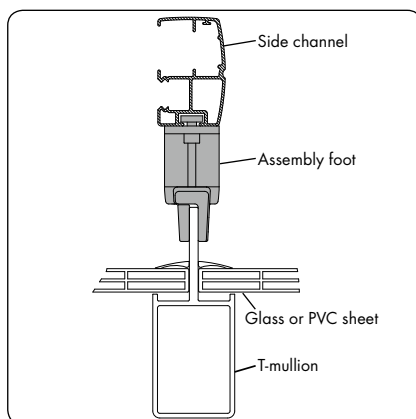
1 • Installing the side channels and box

- 1 Fasten the supplied assembly fixtures, depending on the type of conservatory, glass (or polycarbonate (PC)) above or below. Make sure the screws are sufficiently tightened for proper anchoring in the mullion.

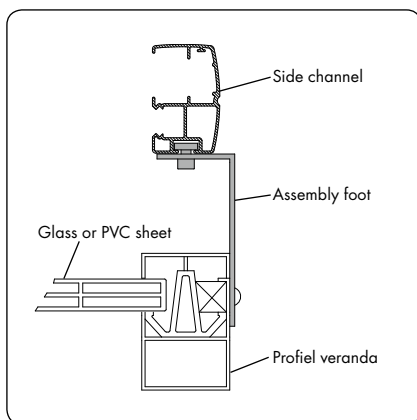
For aesthetic reasons and where possible, we recommend mounting the assembly feet on the side of the conservatory on the mullion, and not on the visible side.



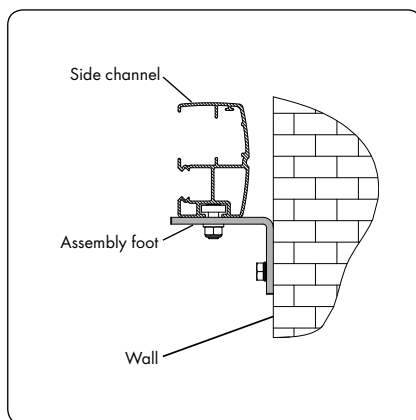
Fixing the assembly feet to a tubular mullion (glass above)



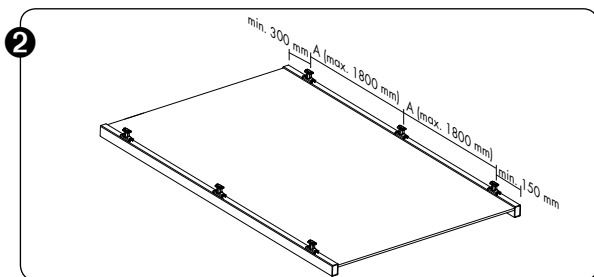
Fixing the assembly feet with a T-mullion (glass below)



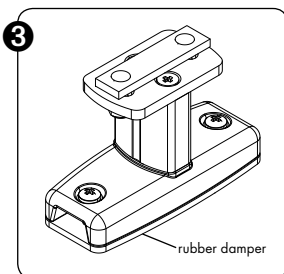
Side channels mounted on the sides of the conservatory



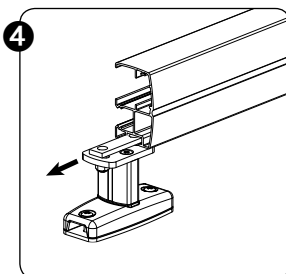
Wall-mounted side channels



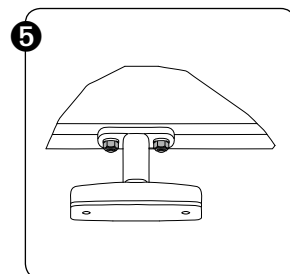
Determine the fastening points for the feet, taking into account the distances shown in the next figure. Position the first foot at minimum 300 mm, the last foot at 150 mm from the end of the conservatory. Position the other feet at equal distances, with a maximum intermediate distance of 1800 mm.



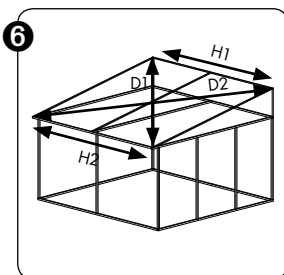
Install the supplied assembly feet at their proper location. Install a rubber damper under each foot.



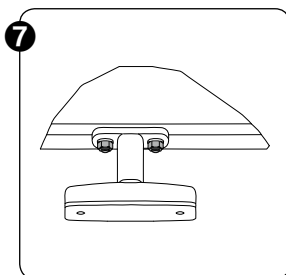
Slide the side channels over the assembly feet into their end position.



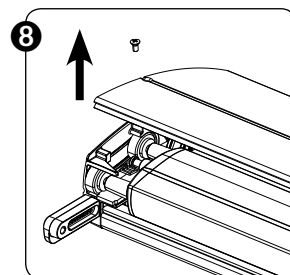
Secure them provisionally by tightening the self-locking nuts using spanner 10 (DIN985 nuts).



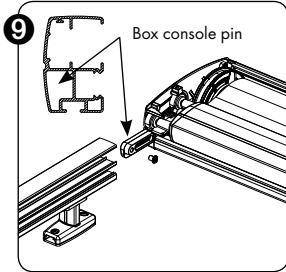
Bring the side channels to the correct position. Check the parallelism and diagonals between the side channels. They must be identical! Compensate for any differences by sliding the side channels on the assembly feet. This is key to be able smoothly roll up the fabric.



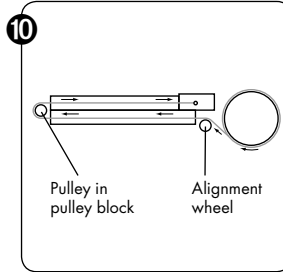
Firmly fasten the side channels using spanner 10 (DIN985 nuts).



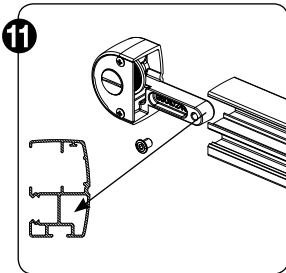
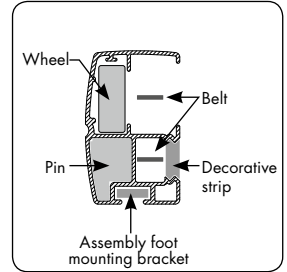
The cover of the box should be removed before installing the box on the roof. Do this by removing the 2 countersunk screws (DIN 966) using a Phillips head screwdriver.



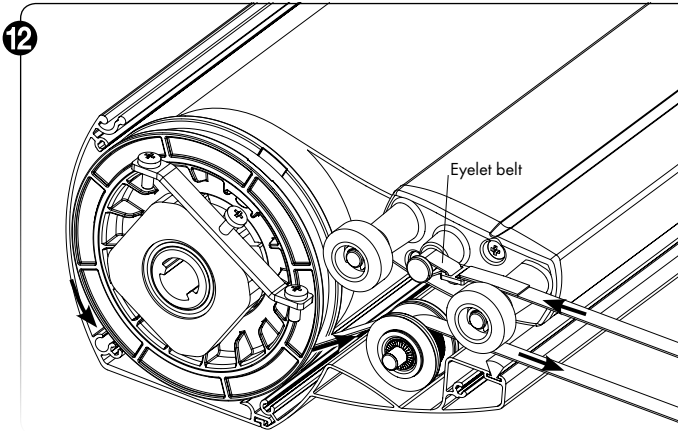
Position the open box on the side channels. Insert the pins of the box consoles in the dedicated recesses in the side channels. Secure the box using flat head Allen screws (Allen wrench 4).



Disentangle the belt and make sure it isn't twisted. The belt runs over the alignment wheel in the box, through the lower channel of the side channel to the pulley block.

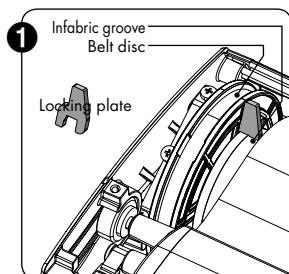


Install the pulley blocks and secure them using the flat head Allen screws. (Allen wrench 4). If needed, disassemble the cover plate of the pulley block (Phillips-head screwdriver) and guide the belt around the wheel in the pulley block.



In the upper channel of the side channel the belt then returns to the bottom rail. Use the eyelet to connect the belt to the axis between the alignment wheels of the bottom rail.

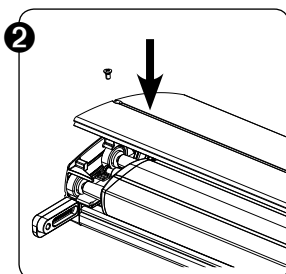
2 • Tensioning the belt



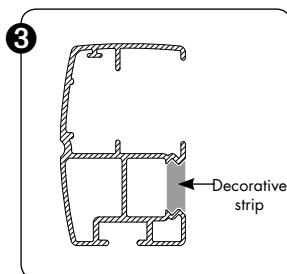
The system is pretensioned through the springs located inside the fabric roller barrel. However, the tensioning system is still blocked by the locking plates.

Remove the locking plates to unlock the system.

These plates are located left and right inside the fabric groove, against the belt discs.



Close the box by means of the 2 countersunk nuts (DIN 966) using a Phillips head screwdriver.

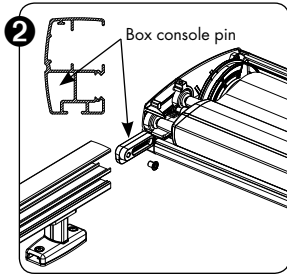


Install the decorative strip in the lower chamber of the aluminium channels.

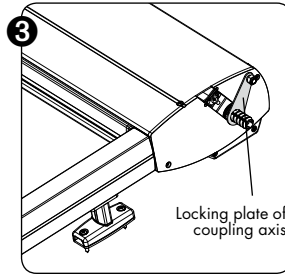
3 • Joined systems

In case of a joined system, both boxes should first be installed prior to tensioning the belts by unlocking the tensioning system.

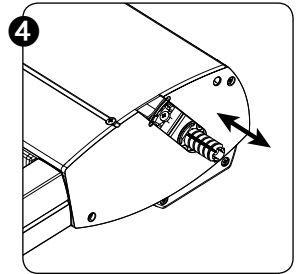
- 1 Install the channels (side channels and coupling side channel) on the conservatory. (see mounting instructions single VEGASCREEN® paragraph 1.1 to 1.7)



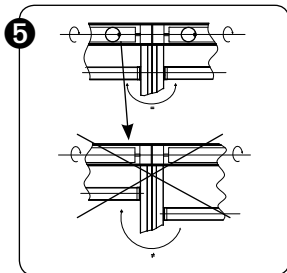
Position the box with motor on the side channels and secure the box using flat head Allen screws (Allen wrench 4).



The locking plate around the coupling axis should be carefully removed before placing the second box on the side channels. Do this by detaching the respective nut and bolt, and remove the plate. The bolt and nut will be reused to secure both boxes.



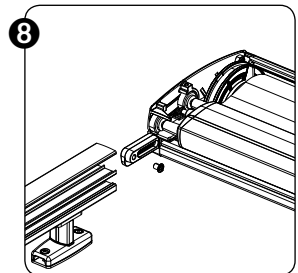
Place the second box with the coupling axis next to it. Do this by pushing the coupling axis inward.



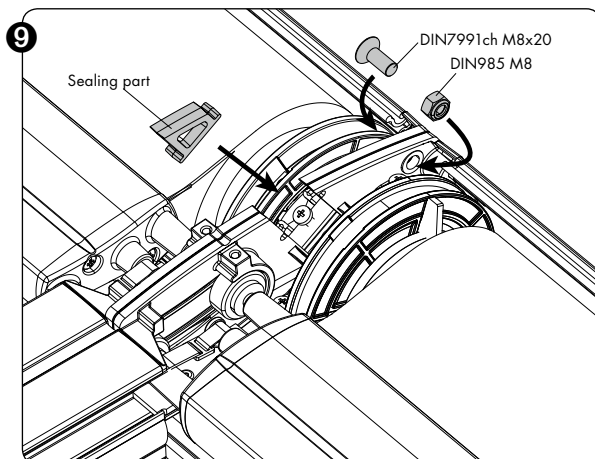
Align the fabric roller barrels of both systems. Use the fabric groove in the two barrels for reference. Check that the fabric is properly rolled up at the part without motor. Also ensure that both bottom rails are properly aligned.

- 6 If both systems are aligned, the coupling axis will automatically bounce back in the other system.

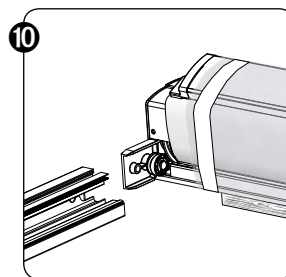
- 7 Use a flathead screwdriver to check that the axis has extended all the way to the stop.



Secure this box using flat head Allen screws (Allen wrench 4).



Secure the two boxes against one another using the supplied bolt (DIN7991ch M8x20, Allen wrench 5) and lock nut (DIN985 M8, wrench size 13). Use the sealing part to close the opening between the two boxes.



Next, refer to point 2
"Tensioning the belt".

4 • Final check

- 1 If the motor cable is visible and installed outdoors, the cable needs to be protected by conduit or trunking which is sun resistant.
- 2 Check that the end points are set. If they haven't been set, or if you wish to change them, please make sure to always set an upper end point.
(See documentation on motor adjustment.)

Tip: in case the electricity works take place after the assembly of the screen, a temporary power cable can be used to set the end points of the solar protection.

- 3 Check that the belt is still slightly under tension in this position (upper end point position).
- 4 Roll the screen up and down several times to ensure proper operation.
- 5 Check that all screws, bolts and nuts are firmly tightened.

[illegible]

[illegible]



Creating healthy spaces

Renson®: Ihr Partner in Lüftung und Sonnenschutz

Renson®, mit Hauptsitz in Waregem (Belgien), ist in Europa Trendsetter im Bereich der natürlichen Lüftung und des Sonnenschutzes.

• **Creating healthy spaces**

Basiert auf einer langjährigen Erfahrung (seit 1909) entwickeln wir energieeffiziente Gesamtlösungen, die ein gesundes und komfortables Innenklima in Gebäuden ermöglichen. Unser bemerkenswerter gemäß dem Healthy Building Konzept gestalteter Hauptsitz spiegelt perfekt die Philosophie und Mission des Unternehmens wieder.

• **No speed limit on innovation**

Ein multidisziplinäres Team von über 80 Mitarbeitern im Bereich der Forschung und Entwicklung optimiert ständig unsere bestehenden Produkte und entwickelt innovative Gesamtlösungen für die Marktanforderungen.

• **Strong in communication**

Der Kontakt mit dem Kunden ist äußerst wichtig. Ein eigenes Team von über 100 Vertriebsmitarbeitern weltweit und ein starkes internationales Partnernetz beraten die Kunden vor Ort. In EXIT 5 in Waregem können die Kunden unsere Lösungen hautnah erfahren und durch kontinuierliche Schulungen unserer Partner sorgen wir für eine stetige Weiterbildung.

• **A reliable partner in business**

Dank unserer umweltfreundlichen und modernen Produktionsprozesse (wie z.B. eigener automatischer Pulverbeschichtungs- und Eloxalanlagen, Kunststoff-Spitzgussmaschinen, Werkzeugbau) mit einer Gesamtfläche von 95.000 m² können wir unseren Kunden stets optimale Qualität und Dienstleistung garantieren.

Renson®: your partner in ventilation and sun protection

Renson®, headquartered in Waregem (Belgium), is a trendsetter in Europe in natural ventilation and sun protection.

• **Creating healthy spaces**

From 1909, we've been developing energy efficient solutions assuring a healthy and comfortable indoor climate.

Our remarkable headquarters - built according to the 'Healthy Building Concept' - is a beautiful example portraying our corporate mission.

• **No speed limit on innovation**

A multidisciplinary team of more than 80 R&D employees continually optimize our products and develop new and innovative concepts.

• **Strong in communication**

Contact with the customer is of the utmost importance. A group of 100 in-the-field employees worldwide and a powerful international distribution network are ready to advise you on site. EXIT 5 at Waregem gives you the possibility to experience our products on your own and provides necessary training for installers.

• **A reliable partner in business**

We can guarantee our customers optimal quality and service thanks to our environmentally friendly and modern production sites (with automated powder coating line, anodisation line, uPVC injection molding machinery and mold making shop) covering an area of 95.000 m².

Dealer



Renson® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den im Folgenden behandelten Produkten vorzunehmen. Die meist aktuelle Version dieser Broschüre kann aufgeladen werden von www.renson.eu

Renson® reserves the right to make technical changes to the products shown. The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu



Renson® Headquarters
Maalbeekstraat 10 • IZ 2 Vijverdam • B-8790 Waregem • Belgium
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • Fax +32 (0)56 60 28 51
info@renson.be • www.renson.eu

